

Programmazione codici

Ogni modulo è provvisto di 4 blocchetti con 4 microinterruttori ognuno che consentono di codificare un numero a 4 cifre (da 0001 a 9999). Il blocchetto n°1 codifica le unità, il n° 2 le decine, il n° 3 le centinaia e il n° 4 le migliaia.

Per ogni modulo è sufficiente codificare il primo citofono o monitore (morsetteria JP1). Il secondo, il terzo e il quarto automaticamente riconoscono i 3 numeri successivi.

Esempio: se viene codificato il numero 1075 il modulo riconoscerà i numeri 1075 al JP1, 1076 al JP2, 1077 al JP3 e 1078 al JP4. Per la codifica di ogni singola cifra controllare la tabella allegata.

Note

- Il modulo successivo dovrà essere codificato a partire dal numero 1079 o superiore.

- Anche se non utilizzati, i morsetti d'uscita dei moduli riconoscono un numero di decodifica che non potrà essere utilizzato per altri utenti.

Programming the codes

Each module features 4 blocks with 4 microswitches each, to code a 4-digit number (from 0001 to 9999). Block no. 1 is used for units, no. 2 for tens, no.3 for hundreds and no. 4 for thousands.

Only the first intercom/monitor (JP1 terminal block) must be coded for each module. The second, third and fourth intercom/monitor will automatically recognize the next 3 numbers.

Example: if number 1075 is coded, the module will recognize number 1075 at JP1, 1076 at JP2, 1077 at JP3 and 1078 at JP4. For the coding of each digit, see the enclosed table.

Notes

- The next module will be coded starting from 1079 or a higher number.

- Even if unused, the module output terminals recognize a decoding number that cannot be used for other users.

Programmation des codes

Chaque module est doté de 4 plots avec 4 micro-interrupteurs chacun permettant de coder un numéro de 4 chiffres (de 0001 à 9999). Le plot n°1 code les unités, le n° 2 les dizaines, le n° 3 les centaines et le n° 4 les milliers. Sur chaque module, il suffit de coder le premier combiné ou moniteur (bornier JP1). Le deuxième, le troisième et le quatrième reconnaissent automatiquement les 3 numéros suivants.

Exemple: si l'on code le numéro 1075, le module reconnaît les numéros 1075 au JP1, 1076 au JP2, 1077 au JP3 et 1078 au JP4. Pour coder chaque chiffre individuellement, voir le tableau annexé.

Notes

- Le module successif devra être codé à partir du numéro 1079 ou supérieur.

- Même si non utilisés, les bornes de sortie des modules reconnaissent un numéro de décodage qui ne pourra pas être utilisé par d'autres utilisateurs.



Art. 4235
4235TV
4235TVP

Mi 2186



MODULOS DE DECODIFICACION

4235 - módulo para 4 teléfonos
4235TV - módulo para 4 monitores
4235TVP - módulo para 4 monitores e interface para placas no digitales

Los módulos están compuestos por circuitos electrónicos que proceden a la decodificación de los datos y a su posterior interpretación y ejecución (llamada, recepción y transmisión de sonidos, mando apertura puerta o llamada a la centralita).

Datos técnicos

Alimentación	12Vcc ± 2
Consumo	80mA
Temperatura de funcionamiento	0° ± +40°C
Humedad máxima admisible	90% RH
Dimensiones	135x159mm

Instalación y conexiones

Extraer de la caja las regletas enchufables. Colocar en la caja (art.4236 ó 4237) el módulo de decodificación.

Realizar las conexiones en las regletas respetando las indicaciones del esquema adjunto.

Colocar de nuevo las regletas enchufables en las correspondientes sedes del módulo prestando atención a no invertirlos y a insertar en último lugar la regleta de conexión a la instalación (F1, F2, DB, - e +).

También es posible conectar al módulo un número inferior de teléfonos o monitores. En este caso, dejar completamente libres los bornes no usados. Los números correspondientes a los bornes no utilizados no pueden usarse para los módulos sucesivos.

MÓDULOS DE DESCODIFICAÇÃO

4235 - módulo para 4 telefones de porta
4235TV - módulo para 4 videoparteiros
4235TVP - módulo para 4 videoparteiros e interface para botoneiras não digital

Os módulos são constituídos por circuitos eletrônicos os quais propiciam a descodificação dos dados, a sua elaboração e execução (chamada, som de chegada e transmissão, comando de abertura da porta ou chamada à central porteiro).

Dados técnicos

Alimentação	12Vcc ± 2
Absorção	80mA
Temperatura de funcionamento	0° ± +40°C
Máxima umidade admissível	90% RH
Dimensões	135x159mm

Instalação e ligações

Retirar da caixa os grampos. Depositar na caixa (art.4236 ou 4237) o módulo de descodificação.

Efectuar as ligações no terminal dos grampos, respeitando as indicações do esquema a ser realizado.

Recolocar os terminais dos grampos dentro do módulo, prestando atenção para não invertê-los e inserir, por último, o terminal de ligação para a instalação (F1, F2, DB, - e +).

É possível também ligar ao módulo um número inferior de telefones ou de videoparteiros. Neste caso, deixar os terminais dos grampos não utilizados completamente livres. Os números correspondentes aos terminais de grampos não utilizados não poderão ser utilizados para os módulos sucessivos.

DEKODIERMODULE

4235 - Modul für 4 Sprechgeräte
4235TV - Modul für 4 Videosprechgeräte
4235TVP - Modul für 4 Videosprechgeräte und Interface für nicht-digitale Klingelplatte

Die Module bestehen aus elektronischen Schaltkreisen zur Dekodierung, Verarbeitung und Ausführung der erhaltenen Daten (Anruf, Sprechempfang und -Übertragung, Türschloßöffnungs-befehl oder Anruf des Amtes usw.)

Technische Daten

Versorgung	12V GS ± 2
Stromaufnahme	80mA
Betriebstemperatur	0° ± +40°C
Max. zulässige Feuchtigkeit	90% RH
Abmessungen	135x159mm

Installation und Anschlüsse

Klemmen von der Karte abziehen. Dekodiermodul in der Dose (Art.4236 oder 4237) befestigen.

Anschlüsse an den Klemmen unter Beachtung des jeweiligen Schaltplanes vornehmen.

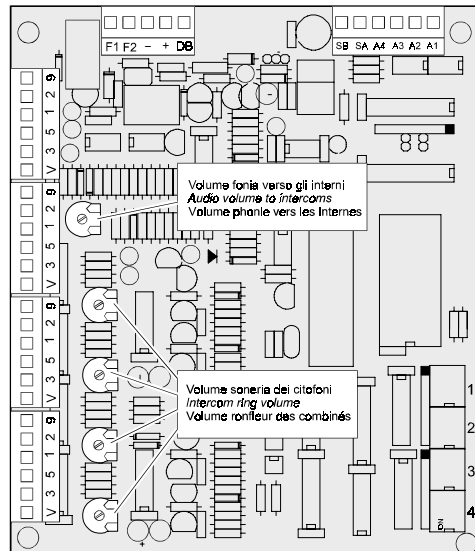
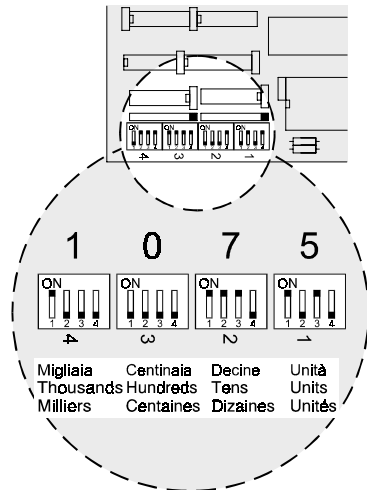
Klemmen wieder in ihren Sitz auf dem Modul einstecken und darauf achten, daß sie nicht verwechselt werden. Die Klemme für den Anschluß an die Anlage (F1, F2, DB, - und +) als letzte einstecken.

An das Modul können auch weniger als 4 Sprechgeräte oder Videosprechgeräte angeschlossen werden. In diesem Fall sind die nicht benutzten Klemmen vollkommen frei zu lassen. Die Nummern der nicht verwendeten Klemmen können nicht für die nachfolgenden Module verwendet werden.

Cifra Posizione microinterruttori
Digit Microswitch position
Chiffre Position micro-interrupteur

Cifra Posizione microinterruttori
Digit Microswitch position
Chiffre Position micro-interrupteur

0		5	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	



Regolazioni volumi

Tutte le regolazioni sono effettuate in fabbrica. Per eventuali modifiche si possono regolare:
- volume fonia verso gli interni. Regola il volume di ascolto dei 4 citofoni collegati alla scheda (morsetto 2).
- volume soneria dei citofoni. Ogni trimmer regola il volume della soneria di ogni citofono (morsetto 9).

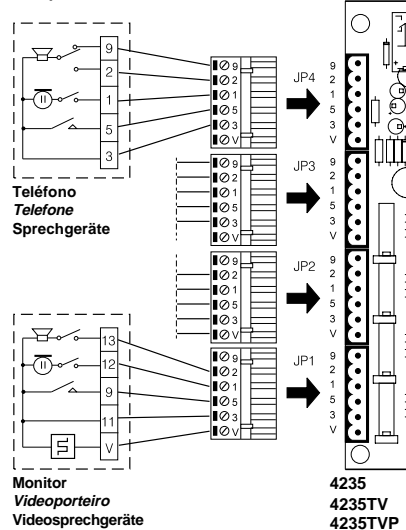
Volume settings

All settings are factory-made. The following adjustments are possible:
- audio volume to intercoms. Used to adjust the reception volume of the 4 intercoms connected to the card (terminal 2).
- intercom ring volume. Each trimmer is used to adjust the ring volume of each intercom (terminal 9).

Réglages volumes

Tous les réglages sont effectués en usine. On peut éventuellement régler:
- volume phonie vers les internes. Règle le volume d'écoute des 4 combinés connectés au circuit (borne 2).
- volume ronfleur des combinés. Chaque potentiomètre règle le volume du ronfleur de chaque combiné (borne 9).

Ejemplos de conexión - Exemplos de ligação - Beispiel



Tipo de conexión Tipo de ligação Art des Anschlusses	Bornes Terminais Klemmen	Características Características Merkmale
a la columna montante à coluna montante an der Steigleitung	F1	canal recepción sonido - canal de recepção do som - Empfangssprechleitung
	F2	canal transmisión sonido - canal de transmissão do som - Übertragungssprechleitung
	DB	masa - massa - Masse + entrada tensión positiva - ingresso tensão positiva - Eingang positive Spannung - entrada línea datos - ingresso linha de dados - Eingang Datenleitung
a los usuarios internos aos apartamentos dos usuários an den Innenverbrauchern	9	salida timbre electrónico - saída de timbre eletrônica - Ausgang Elektronkläutwerk (DIN-DON)
	2	recepción sonido - recepção do som - Sprechempfang
	1	transmisión sonido - transmissão do som - Sprechübertragung
	5	mando para abrir la puerta o para llamar a la centralita - comando abrir-porta ou chamada à central - Türschloßöffnungsbefehl oder Anruf des Amtes
a la placa de calle tradicional à botoneira tradicional am traditionellen Türstatione	3	masa - massa - Masse
	V	habilitación videoportero - habilitação video-porteiro - Aktivierung des Videosprechgerätes
	SB	habilitación conmutador posición "b" - habilitação comutador posição "b" - Aktivierung der Umschalteinrichtung, Pos. „b“
	SA	habilitación conmutador posición "a" - habilitação comutador posição "a" - Aktivierung der Umschalteinrichtung, Pos. „a“
	A4	habilitación llamada pulsador 4 - habilitação chamada botão 4 - Rufaktivierung Taste 4
am traditionellen Türstatione	A3	habilitación llamada pulsador 3 - habilitação chamada botão 3 - Rufaktivierung Taste 3
	A2	habilitación llamada pulsador 2 - habilitação chamada botão 2 - Rufaktivierung Taste 2
	A1	habilitación llamada pulsador 1 - habilitação chamada botão 1 - Rufaktivierung Taste 1